

Szombati kettős
szám
képes melléklettel

10

fillér

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szombati kettős
szám
képes melléklettel

10

fillér

Szerkesztőség, kiadóhivatal, MTI kirendeltség
Vármegyeháza II. udvar
Telefon: 109. Postafiók: 69.FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. BOGYAY KÁLMÁNMegjelenik szombaton délben
Előfizetési ár:
Negyedévre 1:20 P, félévre 2:40 P, egész évre 4:80 P

HETI SZEMLE

A vármegye ablakai

1. A magyar alkotmányos életnek rendkívül fontos tényezője az önkormányzat, az ősi vármegye intézménye.

Amikor nemzeti kormány gyakorolja a hatalmat, vagyis amikor a nemzettel gondolkozásban, szíven, lélekben, husban, vérben azonos kormányzat viszi az ország ügyeit, nem domborodik ki olyan szembeszökően az önkormányzat fontossága, mint ellenkező esetben, ez azonban természetesen ekkor is változatlanul fennáll.

Hiszen a nemzetre igen sok hasznos gondolat, értékes újítás eszméje vetődik fel az önkormányzati életben. A mai időknek is nem egy fontos nemzeti irányu mozgalmát indították el vármegyei határozatok, amelyek végigvonultak az országon és mint a nemzet kivánságai jutottak fel a kormányhoz, az országgyűléshez és kerültek megvalósításra.

2. Az önkormányzat fontosságát senki sem méltányolja jobban, mint a nemzeti érzéstől áthatott jelenlegi kormány. Mégis egyes rémlátók töle féltik az alkotmányos életet és az önkormányzatot. Most ismét olyan bizonyítékát szolgáltatta a kormány az alkotmányhoz és az ősi vármegyéhez való ragaszkodásnak, amely előtt mindenkinek meg kell hajolnia. A napokban megnyitott budapesti közigazgatási tanfolyamot azért állította fel a kormány, hogy a közigazgatásba egyöntetűséget, gyorsaságot, a szociális követelmények nagyobb átérzését, a korszerű követelmények érvényesítését vigye be.

Fel kell jegyeznünk és emlékeztetnünk kell tartanunk azokat a kijelentéseket, amelyeket a tanfolyam ünnepélyes megnyitása alkalmából a miniszterelnök tett, amikor hangsúlyozta, hogy összhang kell a közigazgatás emberei közt a nemzeti szemlélet terén is, mert minden kérdésben a nemzet szempontjai az irányadók.

„Akik a kormánytól az önkormányzatot féltik, hamis vágányon járnak. Én a vármegyét várnak tekintem, amelynek

bevehetetlennek kell lennie.

Ennek feltétele azonban, hogy haladjon a korrall,

mert a negatív szellemet őrző, avuló bástyák nem védik a várat.

A vármegye ablakait nagyobbára fogjuk vágni, hogy friss levegő áradjon be az ősi intézménybe;

modern nemzeti szellem hassa át, az étellel való együttthaladás gondolata, akkor is, amikor helyükön maradnak az ősi falak...

A haladást sokan rombolásnak tekintik, ami nagy tévedés, mert intézményeket és azok ősi szellemét a magyar jogalkotás irányai szerint azzal mentem meg, ha haladóvá teszem szellemüket s az intézmények jellegét...

A repülőgép és a rádió korszakában

nem élhetünk a régi urambátyám mentalitásban.

Nem baj, ha megmarad a régi nemes táblabíró jelleg, átitatva azonban

az új kor parancsoló követelményeivel...

Az én tisztviselőideáлом *nem a hajbókoló tisztviselő, hanem az a férfi, aki átérzi a ránehezülő feladat súlyát és tudatában van a tisztviselői feyelemnek, amely alapja a jó közigazgatásnak, teljes kötelességtudásával végzi szakszerű munkáját.*

3. Az egész nemzet örömmel írja alá ezeket a kijelentéseket és azt kívánja, hogy

a vármegye ősi intézménye valóban bevehetetlen vár maradjon,

viszont azt is elismeri, hogy a vár bástyáit erősíteni kell.

Éppen úgy helyesek és megszívlelendők a belügyminiszter kijelentései.

Minden tiszteletünk — ugymond — **az önkormányzat nagy elvének,**

amely évszázadok óta népünk közéletének életformája.

Az önkormányzati igazgatás lényege az, hogy az állami és helyi feladatokat egymással összeegyeztetve minél jobban valósítsa meg.

A modern államok sorsa a tisztviselők tudásától, szellemi felkészültségétől, jellembeli tulajdonságaitól, egyszóval egész lelkületétől függ.

A hivatal felelős a kormányzot-tak erkölcsi és anyagi érdekeinek lelkiismeretes gondozásáért: ez a tanfolyam jelszava, ezt szeretné a résztvevők lelkébe égetni, hogy örök utravalóul magukkal vigyék iróasztalaikhoz. Csak morális és egyben

szociális érzékkel

megáldott ember lehet jó hivatalnok.

A vármegye vezetőségének hivatalos jelöltje a főügyési állásra:

Dr. Tóth Alajos

A március ötödikén lejárt pályázatra 2 kérvény érkezett be
Választás: előreláthatólag még e hónapban lesz

A vármegye tiszt főügyési állására kiírt pályázat március 5-én lejárt.

A választást eszközöző vármegyei közgyűlés időpontja még ismeretlen, a jelek szerint azonban arra még március hó második felében kerül sor.

A vármegye vezetőségének hivatalos jelöltje dr. Tóth Alajos tb. vármegyei tiszt főügyész, a vármegyei tiszt főügyési teendőket már háromnegyed éve ellátó sátoraljaujhelyi ügyvéd, kinek megválasztását

ügy dr. Fáy István főispán mint Bernáth Aladár alispán is támogatják.

Dr. Tóth Alajos tb. főügyész már hosszú hónapok óta látja el nagy meglepedésre a tiszt főügyési teendőket, mely idő alatt fáradhatatlan munkásságával a közérdeknek *abszolút tárgyilagos, gerinces szolgálatával* tünt ki.

Különösen javára írják egyenes, határozott magatartását, nyílt és szókimondó természetét, objektivitását és a ténykedéseiben megnyilvánuló mindenek felett való konzekvenciát.

A helyettesítés ideje alatt nem igyekezett a maga érdekében idő előtt kortéziát kezdeni, nem igyekezett kihasználni helyettesi mivoltát, végezte kötelességét teljes önzetlenséggel és munkakörét mindenkor olyan rátermettséggel látta el, ami már eleve garancia arra, hogy megválasztásával a vármegye a modern közigazgatási követelményeknek megfelelő főtisztviselőt fog nyerni.

A március 5-én délben lejárt pályázatra két pályázati kérvény érkezett be.

Pályáznak: dr. Adriányi Béla nyug. vm. t. alügyész és dr. Tóth Alajos tb. vm. t. főügyész, sátoraljaujhelyi ügyvédek.

Megkezdődött a zempléni zöldkereszt-cukor kiosztása

Dr. Fáy István főispán szombaton adta ki az utasításokat a magyar cukorgyárak áldozatkészségéből a szegény zempléni gyermekek részére szolgáló 4.000 kgr. cukor kiosztására.

A cukrot ötös helyi bizottságok osztják a legjobban rászorultak között két részletben. Atvehető a cukor a Köztisztviselők ujhelyi fiókjánál, valamint a sárospataki, ricsei, szerencsi és tarcali Hangya Szövetkezeteknél.

A Budapesti Földrengési Observatorium jelzőkészüléke is kimutatta a szerdai földrengést

Szerdán reggel földrengést észleltek Ujhelyben

Szerdán reggel háromnegyed 6 órakor földrengést éreztek Ujhely egész területén. Butorok, képek, ingaórák mozdultak el helyükről. Az alvók persze mindebből semmit sem éreztek, s csak később értesültek arról, hogy földrengés rázta meg a vulkanikus eredetű hegyek alján fekvő várost.

Ugyanezen időben Nyiregyháza is észleltek földrengést, de itt még gyengébb formában.

A Zemplén szerkesztősége kérdést intézett a Budapesti Földrengési Observatoriumhoz, ahol kije-

lentették, hogy az intézet jelzőkészüléke szerdán reggel 5 óra 54 perckor másodperces kisebb erejű közeli földrengést jelzett, mely valószínűleg tektonikus eredetű volt.

Az intézet kiküldött kérdőíveire a válaszok most érkeznek be és így csak azok feldolgozása után lesz módjában az intézetnek megállapítani a földrengés okát, melynek érdekessége, hogy pl. Sárospatakon nem érezték, de Tiszakarádon, továbbá Bodrogszerdahelyen igen.

A Magyar Kálvária előkészületei:

1. a zsólyomkai utrendezés

2. a városból is láthatók legyenek a kálvária állomások

A város építészeti és szépészeti bizottsága által a Magyar Kálvária tervezésére kiküldött bizottság *Ivány Béla* államépítészeti főnök vezetésével szerdán délelőtt *helyszíni szemlével* egybekötött megbeszélést tartott. A bizottság tagjai bejárták az országzászlóhoz vezető jelenlegi utvonulat.

A bizottság a helyszíni szemle alapján előterjesztést tesz dr. *Orbán Kálmán* polgármesternek a következőkre:

— A Magyar Kálváriát a felső városi kőbányától kezdve építsék meg olyként, hogy a felhagyott kőbányától odavezető ut lankás emelkedéssel hajtókanyaros serpentinekben vezetessék fel az országzászlóig.

— Ezenkívül egy olyan nyiladékokat, vagyis erdővágást kell eszközölni mintegy *6 méter szélességben*, hogy a városból, a *Petőfi-ucca* kezdetétől nézve az országzászlóhoz vezető „nyiladék” a *Petőfi-ucca folytatását képezze légvonalban*, mely „nyiladék” igen alkalmas volna a serpentin gyalogutak keresztezésénél a kálváriák elhelyezésére. Ilyen módon alulról

nemcsak az országzászló, hanem az egyes kálváriák is láthatók lennének a városból.

Később ezt a nyiladékokat gyalogösvénnyel, a meredekebb részekben mindkét oldalon lépcsőkkel lehetne szegélyezni.

— A kálvária állomások tehát ezen a hatméteres nyiladékon *lépcsőzetesen* volnának elhelyezve. A serpentinek hajtókanyarjai szintén alkalmasak arra, hogy ezen *fordulópontokhoz* egy-egy Kálvária hatásos módon elhelyezhető legyen, amennyiben később emelkedne a a kálváriahelyek száma.

— A kálvária kezdetét egy díszes kőkapu jelzi, hogy már messziről feltűnjön az ujhelyi Magyar Kálvária.

— A Kálváriához vezető kocsiút a város zsólyomkai részéről, a *Vinyicai fürdő* től egészen a kőbányáig *rendbehozandó volna*, hogy autó és kocsival egészen a Kálvária kezdetéig lehessen jutni.

Onnan már egy kellemes sétaut

Ífta pénz ha tud eladni!
Világmarkás petroliumfűző eladásához helyi képviselőket keresünk. Ha gyakorlott eladó, megkaphatja anyagi támogatásunkat, melynek segítségével elérheti eddigi keresetének többszörösét. Ajánkozzék eddigi működése részletes leírásával. Biztos alap-jeligére Blockner J. hirdetőjébe, Budapest, IV. Városház-u. 10. 566-10

vezetne a kálvária érintésével az országzászlóig. Ez pedig az idősebb egyének részére sem volna fárasztó. A régi kövezet ezen a szakaszon rugós járművekkel való közlekedésre alkalmatlan. A vonalkifejlesztés, amit a szőlőbirtokosok is kívánnak, csak későbbi programba kerülhet, mert annak elkészítésére és az egyes kisajátításokra már nincs idő. Természetesen, ha majd

ez az utszakasz is megépül, még jobb lesz a közlekedés a Kálvária, illetve az Országzászlóhoz.

— A Kálvária építési anyagát főképpen a helyi terméskő képeznék, mely részben a Hősök útja felé eső sziklákból, részben az üzemből lévő városi kőbányából kerülne ki.

Önálló terveket is elfogad a bizottság.

Hazavitték a tolcsvai hármashikreket

A főispáni segélyakcióból száz pengőt, a gyűjtésből hatvan pengőt kapott a kilencgyermekes családja

Szerdán reggel megható ünnepség keretében az ujhelyi róm. kat. templomban megkeresztelték *Sztankovics Jánosné* tolcsvai asszony hármashikreit. A keresztelés szertartását *Farkas Sándor* s. lelkész végezte.

A keresztanyaságot *Fejes Ernőné, Deák Andorné* és *Prágay Aurulné*, a keresztapaságot *Lehoczky Sándor* ny. kuriai bíró, *Deák Andor* borászati főfelügyelő és *Vadászy Dezső* százados vállalták.

Pénteken délből hazavitték a hármashikreket Tolcsvára. Kocsi jött értük és az apróságokat jól begöngyölve hazavitték. Az utóbbi napokban 60 pengő ajándék érkezett a hármashikrek részére. Az adományok a következők: „Azt Est” szerkesztősége 30, Gáll Erzsébet Budapest 10, Szociális Misszió társulat Sátoraljaujhely 10, ifj. Stumpf György r. k. lelkész 5, özv. Prágay Aurulné 5, Vadászy

Dezső 5, Deák Andor 5 P, Deák Andorné 5 méter vászon, Fejes Ernőné 5 P, Lehoczky Sándor 5 P, Stefánia Szövetség Sátoraljaujhely csecsemőkelemlények, Gőrgy Lászlóné 6 babakelengye.

Beszéltünk *Sztankovics Jánossal*, aki „Isten ajándékában” megnyugodva csak annyit mondott: — Ahogy felneveltem becsülettel 6 gyermekemet, felnevelem még ezt a hármait is.

Lapunk zártakor értesülünk, hogy dr. *Fáy István* főispán a Főméltósága Asszonynak általa megszervezett zempléni segélyakciójából száz pengőt utalt ki a rendkívül szegénysorsu kilencgyermekes anyának. Vezetnek majd egy tehénkét, hogy a sok kis magyar gyerek szépen fejlődhesék a szebb magyar jövő részére.

Tolcsván most csodájára járnak a hármashikrek anyjának.

Enyhe időjárás mellett veszélytelenül permetezheti gyümölcsfáit gomba és rovarkártévek ellen: **Solbár** „A G R O” növényvédelmi és mezőgazdasági r.-t. Budapest, IV., Hajó-utca 2. Telefon: 804-77. Helyben is beszerezhető minden jobb szaküzletben. 567/10

A tábla 30-án tárgyalja a 15 évi fegyházra ítélt pataki feleséggyilkos ügyét

Almádit Debrecenbe kísérik át

Almádi Jánosné szörnyű halála ma is szóbeszéd tárgya a sárospataki alsóhatárban.

Almádiné visszautasította brutális férjét, aki állandóan ütötteverte és erre a férj gyilkos bosszúra készült.

Megleste az asszonyt és amikor ez a mezőn tartózkodott, megragadta a kezét és a Bodrog kiöntés felé vonszolta áldozatát. Almádi megfojtotta a feleségét és holttestét betaposta a pocsolóyába. A gyilkosságnak egy kislányka

volt a szemtanuja. A hat éves lányka fellármázta a környéket és a gyilkos egy órával a bűncselekmény elkövetése után már megbilincselte kezekkel haladt a csendőrszuronyok közt.

Almádit a sátoraljaujhelyi törvényszék elsőfokon 15 évi fegyházra ítélte. A tábla március 30 dra tűzte ki a felebbezések elbírálását.

Almádit a táblai tárgyalásra Sátoraljaujhelyről Debrecenbe kísérik, majd visszahozzák az itteni fogházba.



a fejben és tagokban a kezdődő influenza jelei. Ilyenkor hívjon orvost és addig is vegyen be 1-2

ASPIRIN



TABLETTÁT

Minden tablettán látható a „Bayer” kereszt, mint a megbízhatóság jele.

Gyógyszertárakban kapható 573/10

„Ide jöjjön, aki legény!”

Tíz évi fegyházra kapott, a lakodalmas szurkáló

A zemplénavarmegyei Sajóhidvég községben halálosvégű szurkálás történt egy lakodalomban 1934. szeptember 15-ének éjjelén. Lányok, legények ropták a táncot, amikor halálosvégű összeszóllalkozás történt a lakodalmas népkörében. Szentiványi Béla és Györkei Károlynak gyűlt meg a baja a kissé hangos ifj. Kálnai Lajossal, — szokás szerint — a zene miatt. Györkei kihívta a lakodalmas sátorból Kálnait. Szentiványi itt a disznóölő kést markolatig döfte Kálnaiba, aki szörnyethalt.

Az ujhelyi törvényszék Szentiványi Bélát 3 évi fegyházra, Györkei Károlyt 1 évi börtönrre ítélte. A tábla Szentiványi büntetését 5 évre emelte, a Györkeiét helybenhagyta.

A kuria ítéletét kedden hirdette ki az ujhelyi törvényszék.

Szentiványi Béla 10 évi és Györkei Károly 2 évi fegyházra

kapott a legfelsőbb fokon.

Az ítélet indokolása szerint Szentiványi kötekedő természetű, aki a vádbeli eset idején is kihívóan viselkedett, garázdálkodott s a nála lévő disznóölő kést is azzal vágta a cimbalomba: „Ide jöjjön, aki legény!” Ez a vádlott aztán minden indok nélkül vágta a kést Kálnai mellébe. Vádlottnak ez a féktelen közveszélyes természete oly nyomós súlyosító körülmény, hogy az arra való tekintettel az 5 évi fegyház tulenyhének látszik s a 92 szakasz nem alkalmazható. A kuria súlyosította a bűnségéd büntetését is.

Betörő lett a „csonttörő“ futballista

Bede Józsefet átszállították az ügyészségre

Kedden reggelre betörték a sátoraljaujhelyi vasútállomás trafik-helyiségébe. Tóth Annáé a trafik. A fiatal trafikosnő jelentette a rendőrségen, hogy trafikárut és néhány pengő készpénzt vittek el, de hogy mennyi a kár, azt még nem tudta megjelölni.

Néhány óra múlva a betörő már a rendőrség foglya lett. Bravuros nyomozás után megállapították, hogy a tettes Bede József volt Máv lakatossegéd, futballista.

Hutay Jenő fogalmazó elé vezették Bedét, aki hamarosan bevallotta, hogy ő a tettes. Álkulcs segítségével sikerült bejutnia a trafikba.

Bede neve nem először szerepelt most már a rendőrség előtt. A rendőrség vallatásra fogta, ismerje be a többi bűnét is. A büntügyi osztály emberei helyes nyomon haladva arra gondoltak, hogy Bede követte el a Deutsch Simonné lakásán elkövetett betörést, amelynek során aranytárgyakat vitt magával. Ugyanis Deutschné házában van a Bede sógorának a hentesüzlete és így arra következtek, hogy Bede ott is ismerős volt a viszonyokkal és ő követte el ezt a betörést is, amely bevezetője volt az utóbbi időkben Sátoraljaujhelyen előfordult betöréseknek.

Bede, aki „viccből“ lop

Bede Jóska a közelmúltban már szerepelt a törvényszék előtt, ahol ugyancsak lopásért felelt. Egy munkástársa jelentette fel, továbbá a kantinosné. Háromrendbeli lopással vádolta az ügyészség.

Bede a tárgyalás során azt hangoztatta, hogy csak *viccből* lopta el munkástársa husz pengőjét a bezárt fiókból.

Dr. Lakatos Dezső bíró egy havi fogházzal sújtotta Bedét, de a vád képviselője az ítélet ellen felebbezést jelentett be és így az még nem jogerős.

„— Igen én törtem be, elvittem az ékszeret...“

Bede József ezekután már nem állhatott tovább a Máv szolgálattában, ahol mint napibéres dolgozott. Elküldték a vasutól.

Csuszott lefelé a lejtőn. A „kítettéseiről“ híres csatárból betörő lett.

Most a nyomozás során elvitték őt a Kossuth Lajos-utcába özv. Deutsch Simonné házához.

Bede nem sokáig tagadt. Bevallotta, hogy a betörést ő követte el. A lakásba álkulcs segítségével hatolt be. — Igen, én törtem be — mondta — elvittem az ékszeret.

— Kinek adta?

— Nőnek. A zsákmány egy részét elittam. Láttam dollárt is,

de ehhez nem mertem hozzányulni, mert féltem, hogy elfognak, amikor beváltom.

Hogy megy végbe egy betörés?

— Hogy nyitott be a lakásba?

— Kint álltam a kapuban — mondja Bede — amikor egy előttem ismeretlen egyén megkérdezte: „Mi az, Deutschék nincsenek itthon?“ Hirtelen elhatároztam, hogy betörök. Bedugtam az álkulcsot a zárba, de nem ment a dolog, mire a nálam lévő félméteres hegyezett vassal próbáltam kinyitni. A vassal kitördeltem a zár tokját borító deszkát és a zár nyelve az ütközéskor kicsuszva kinyitott. Bementem a lakásba, ahol előzőleg soha nem voltam. Betekintettem az ebédlőbe és a szekrény fiókjában szalvétába csavart ezüst evőeszközt találtam. Visszatettem. A ruhászekrényben találtam a 25 dollárt. Nem bántottam.

— Vagy 5 pengő magyar pénzt találtam, azt zsebrevágtam. A tükkörasztal fiókjában egy rövid aranyláncot találtam, amelyen érem volt. Eltettem.

— Feltörtem a fehérműszekrényt, mindent kidobáltam a földre. Találtam még egy ékszerdobozt, nem is tudom, hogy mi volt benne, csak zsebrevágtam.

— Negyedóráig voltam a lakásban. Utána elmentem az Erzsébet vendéglőbe, ahol a pénz egy részét elittam. Amikor kijöttem, találkoztam egy előttem teljesen ismeretlen nővel. A sportpálya felé mentünk és odaadtam neki a betörésből származó aranyláncot.

Nem egy kéz!

A rendőrség igyekezett megállapítani azt is, hogy nincs-e része Bedének az utóbbi idők hasonló betöréseiben.

A nyomozás legújabb adatai szerint ugyanis a helyzet az, amit már korábban is leszögeztünk a rendőrség büntügyi osztálya, hasonlóképpen a *Zemplén* is, hogy az utóbbi idők betörései nem egy kéztől erednek!

A Deutsch Simonné lakásába december 27-én este 6 órakor törtek be. Ez volt az első lakás, ahonnan a tettes csak aranyemlőt és pénzt vitt el, de ez a betörés

Dr. Orbán Kálmán polgármestert a Városok Szövetsége az idegenforgalmi szakosztály tagjává választotta

A Magyar Városok Országos Szövetsége legutóbb tartott választmányi ülésén az idegenforgalmi szakosztályba dr. Orbán Kálmán ujhelyi polgármestert is tagul választotta.

Dr. Orbán Kálmán polgármester idegenforgalmi szakosztályi tagsága lehetővé teszi, hogy Ujhely idegenforgalmának érdekében még az eddiginél is eredményesebb munkásságot fejthessen ki.

Kedden délután véres családi háború volt Karos községben

Kedden délután Tóth Andrásné 75 éves öregasszonyt rokonai megtámadták és titlegelték.

Az öreg asszony védelmére sietett a 15 éves unokája Tóth Jóska karosi fiúcska. A felbőszült rokonok erre a fiúcskát összeszurkálták. Tóth Jóska véresen rogyott

össze és bizonyára elvérzett volna, ha az uton épen arra haladó dr. Macsotay körorvos meg nem állítja az autóját, megadja az első segélyt és autóján be nem viszi a kórházba. Így a körorvos gondossága folytán sikerült megmenteni az életnek a fiatal fiúcskát.

Nagy csempészfogás a Bodroghparton

A zsákmány: 2.200 csomag cigaretta- és tüzkő

Szenzációs fogást csinált az elmúlt éjszaka a pénzügyőrség sátoraljaujhelyi városi szakasza: sikerült leleplezni egy nagyarányú csempészetet, amelynek szálai egész Balmazújvárosig vezetnek.

Az ujhelyi pénzügyőrök Vajdácská és Sárospatak közt a Bodrogtöltésen elfogták Császi József és Sebők Ernő balmazújvárosi lakosokat, akik

Csehszlovákiából jöttek és kerékpáron tartották hazafelé Bal-

mazújvárosra a csempészárúval.

Császi és Sebők megmotozása során előadták a kerékpárra kötött csomagokat, amelyben 2.200 csomag cigaretta- és 400 tüzkövet találtak.

A tettesek a csempészárúval Balmazújváros környékét akarták elárasztani. Előállították őket az ujhelyi pénzügyőrségre.

Izléses névjegyeket készít a „Zemplén“-nyomda.

is pont 6 órakor történt. Ennek dacára sem Bedében sejtetik a többi betörés tettesét. Ahogy kézrekerült Bede, úgy kézrekerül a többi tettes is.

Azok a bizonyos betörési „kísérletek“ pedig, melyek a rémeket látó cselédlányok fantáziájában születtek meg, — ugysem derülhetnek ki.

Az ujhelyi rendőrség derekas munkát végzett.

Nyilatkozat

A Szerencsen megjelenő „Hegyalja“ című hetilap a budapesti Corvin Áruházról a tényeknek meg nem felelő közléseket tett és adatokkal alátámasztott helyreigazító nyilatkozatunk dacára, állításait fenntartotta. Nevezett lap ellen ezért a bűnvádi eljárást folyamatba helyeztük.

Corvin Áruház Rt.

Budapest

572/10

Keresek május 1-ére

**kétszobás lakást
mellékhelyiségekkel**

Cím a kiadóhivatalban.

Lemondott a sárospataki főjegyző

Az elmúlt héten a vármegye vezetősége vizsgálatot rendelt el a sárospataki községhezán különböző visszaélések miatt. Megállapították, hogy községi főjegyzőt súlyos mulasztások terhelik. Különösen illetőségi bizonyítványok kiállítása körül.

A főjegyző bejelentette a főispánnak az állásáról lemondását. A lemondást a képviselőtestület elfogadta. A vizsgálat még nem ért véget.

Igen tisztelt vevőimet ezúton értesítem, hogy

szabó-műhelyemet

Széchenyi-tér 22. sz. Lomniczer házba helyeztem át.

Ugy férfi ruhákat mint női fehérműtűket, menyasszonyi kelenyékét a legszebb kivitelben pontosan rendelt időre szállítok. Fehérműtűkbe, zsebkendőkbe monogram varrását is vállalom. Meghívásra hához valamint vidékre is megyek.

Majstura Jánosné

ZEMPLÉNI HIRADÓ

— **A tarcali növényvédelmi körzet vezetője,** Réthy Aladár m. kir. gazdasági főtanácsos, szőlészeti és borászati főfelügyelő hivatalát elfoglalta. Hatásköre az egész Zemplénnvármegyére és Abauj felső részére terjed ki.

— **Jegyzői helyettesítések.** A sárospataki főszolgabíró a végardói körjegyzői állásra Begazy Ferenc eddigi alsóberecki-i körjegyzőt, az ő helyébe az ottani eddigi segédjegyzőt Kabay András helyettesítette be. Helyettes segédjegyző lett Alsóbereckiben dr. Görgy Gábor cigándi irodatiszt, míg a cigándi irodatiszti állásra Horkay György okleveles jegyző nyert alkalmazást.

— **A vármegyei gazdasági egyesület** március 12-én, csütörtökön d. e. 10 órakor igazgató választmányi gyűlést tart, melynek tárgysorozatában több gazdasági ügy szerepel.

— **Uj ügyvéd.** Dr. Szathmáry Deszö, az egységes ügyvédi és bírói vizsgát a budapesti egyetememen sikerrel letette és Sárospatakon rövidesen ügyvédi irodát nyit.

— **A Tokaj-hegylajai hegyközségi tanács** március hó 14-én, szombaton d. e. 10 órakor választmányi ülést tart, melynek tárgysorozatában az új hegyközségi törvénytervezet megvitatása is fel van véve.

— **Az Izs. Népkönyha műsoros estélye.** A Sátoraljai ujhelyi Népkönyha Egyesület szombaton este műsoros estélyt rendez a Városi Vigadó nagytermében. Az estély műsorán tréfás jelenetek, egyfelvonások szerepelnek kiváló műkedvelő erők szereplésével.

— **A sátoraljai ujhelyi levante egyesület** március 15-ikét a levante-otthon helyiségében megünnepli. Az ünnepély 8 órakor kezdődik melyre az érdeklődőket szívesen látják.

— **Megmenekült a csőd elől a tokaji népház.** A Falu Szövetség tokaji fiókja éveken ezelőtt nagyon szép népházat épített a népi kultúra fejlesztésére. A népházat azonban oly nagy adósságok terhelték, hogy csőd fenyegette. A vármegye főispánjának közbenjárására a földmívelési kormányzat 8000 P állami segélyt juttatott a népháznak és a még fennmaradó államkölcsönre igen kedvező részletfizetési határidőt állapított meg.

— **Ifjúsági előadás.** A helyi levante egyesület izraelita csoportja f. hó 7-én 20 órai kezdettel a levante otthon nagy termében adja elő a „Sulamit” című szindarabot. A jegyek nagy része már elfogyott.

— **Eljegyzés.** Gutfreund Kató eljegyezte Schul Mór gyógyszerész.

— **A saujhelyi Reál gimnázium által** folyó hó 1-én rendezett asztali-tenisz versenyen a helyi levante egyesület is képviseltette magát hol csapatversenyben II. és egyéni versenyben a III. helyezést érte el.

— **tályai inségesek ellátása.** Követésre méltó példát mutat Tállya nagyközség társadalma az inségesek ellátásával. A tisztán helyi gyűjtés útján összehozott pénzüsszegebből és naturáliákból a helybeli közönség népkönyhát tart fenn, ahol hónapokon keresztül kiosztásra, ami itt óriási segítség és a hiányokat szinte teljesen kielégíti. A főzést lelkes, ember-szerető hölgyek és pedig özv. Bányá Lajosné, özv. Boross Lulu, Dorosnyák Gyuláné, dr. Eperjessy Pálné, Ivancsics Olga és Lippóczy Gitta intézik, míg a szervezés és adminisztráció munkáját dr. Eperjessy Pál orvos, helybeli NEP elnök végzi.

Megjöttek a szalonkák

A vadászok várva-várt vendégei, a hosszacsőrű szalonkák megérkeztek. Korrogó hangjuk minden igaz vadász szívét megdobantja a márciusi alkonyatban és az „első szalonka” elejtésének dicsőségéért versenynek most a Nimródok. A szalonkákkal egyidejűleg megjöttek a tavasz egyéb hírnökei is: a pacsirták és a barázdabillegetők és most már talán velük együtt megérkezik végre a maga vérpezsdítő valóságban a tavasz is!

— **Drága borkóstoló.** Ifj. Budai József ujhelyi lakatossegéd lopás vétségéért felelt a bíróság előtt. Budai a szomszédjukban lévő 12 éves fiatalokot a vád szerint arra birta rá, hogy lopjon neki bort az apja pincéjéből. A fiatalok megszerezte a kulcsokat és elvitte Budait egy kis borkóstolóra is. A vádlott csak a borkóstóban érezte magát ludasnak. A bíróság Budait fogházbüntetésre ítélte. Budai a bűnösség megállapítása miatt felebbezett.

— **Az ujhelyi halálosvégű bányászerekesétlenség bűnügye.** Az ujhelyi törvényszék kedden tárgyalta a gondatlanságból okozott emberöléssel vádolt Kozma János bányász büntetőügyét. Mint ismeretes, a közelmúltban halálosvégű szerencsétlenség történt a városi kőbányában, amelynek során Kuzma András életét veszítette, míg most a vádlotként szereplő Kozma János súlyosan megsebesült. A tanúkihallgatások után a bíróság helyt adott a bizonyításkiegészítési kérelemnek és elrendelte a miskolci iparfelügyelő szakértői kihallgatását.

— **Elfogtak egy betörőt.** A rendőrség elfogta id. Mihalszik Gyula ujhelyi napszámot, aki beismerte, hogy a Bettelheim-féle szódagyárba több ízben betört és 100—150 szódásüveget lopott. A lopott üvegeket egy Justus-uccai szódásznak adta el. Mihalszikot átkísérték az ügyészségre.

Már Ujhelyben is tszkó

Tszkó . . . tszkó . . . cigarettapapír. Tüzkövet kínál eladásra a csempész. Az ujhelyi gárdának ismert alakja lett a csempész, aki rosszul öltözve, sokszor nagyon rongyosan, megjelenik az aszfalton. Tüzkő és cigarettapapír, ez most a legfőbb cikke. Kistökével száz százaléknál is többet keres. Ők a határ hiénái. Hetente legalább egy-kettő kerül hurokra, vagy ók, vagy a fogyasztók közül valaki. Mert fogyasztóik is vannak, akik keresik a papírt, tüzkövet, mert a csempészárú olcsóbb. Egy csempészt elfognak az egyik sarkon, de a másikon már felhangzik: tszkó (tüzkő) . . . papír . . . Mert csempészek mindig lesznek, amíg határ lesz, főként amíg trianoni lesz a határ s a Kárpátok hegyláncolata helyett a Ronyvánál áll órt a határkő.

— **Az Uj osztályosorsjáték.** A nagyméltóságú Pénzügyminiszter Ur utasítására a Pénzügyminiszteri Központ az április 17-én kezdődő 36. m. kir. osztályosorsjátékra új, az eddiginél sokkal jobb játéktervet bocsátott ki. A sorsjegyek árát felemelték egészenként és osztályonként 4 pengővel, de a eorsjegyárúsítók jutalékát nem emelték, sőt az eddig élvezett nyerevényjutalékot is megvonták tőlük. (A régi árusítóktól mintegy 3.500 sorsjegyet is megvontak és azt új árusítóknak osztották ki.) Természetes, hogy ez a 4 pengő többlet teljesen kisorsolásra kerül s így az eddigi 7.722.000 P nyeremény helyett 9.282.000 P kerül kisorsolásra. A főnyeremény 300.000 P a nyereményjutalék 400.000 P lesz. Az új játékterv főelőnye azonban főleg az, hogy az 1000 pengőtől nagyobb középnyeremény tizszer-huszszer több lesz mint eddig volt. Így például a régi játék 5. osztályában csak 4 drb. 10.000 P-ös és 1 drb. 20.000 P-ös nyeremény volt, az új játék 5-ik osztályában már 20 drb. 10.000 és 20 drb. 20.000 pengős nyereménye lesz. Az új játékra sorsjegyek Löw Mihály, Sátoraljai ujhely legregibb és legszerencsésebb főárusítójánál már kaphatók. A sorsjegyet már most átveheti s ráér kifizetni huzás előtt néhány nappal. Hogy Löw sorsjegyei szerencsével játszanak, azt abból is láthatjuk, hogy nemrégén öt nyerték a 200.000 pengős főnyereményt, számos más főnyereményen kívül.

— **Rheumás fájdalom és meghülés.** Nedvesség, hideg, hirtelen lehülés gyakran válik rheumás izületi fájdalom okozójává. Az erős fájdalom oka az izületekben lerakódott kártékony anyagok mellett az izmok és idegek megbetegedése. Aspirin-tabletták elősegítik a fájdalom eloldódását, kiürülését, megbízhatóan és gyorsan szüntetik a fájdalomát. A valódi Aspirin-tabletták ismertető jele a Bayer-kereszt, mely minden tabletták és csomagoláson látható.

HETIREND

Hivatalos fogadások:

Főispán: kedd és szerda kivételével előreláthatólag minden hétköznap d. e. 11-ig.

Alispán: kedd kivételével minden hétköznap d. e. 10 óráig.

Polgármester: minden hétköznap d. e. fél 11—fél 1 óráig. — Halasztást nem tűrő esetekben bármikor.

Gyűlések a vármegyén

Hétfőn fél 10 órakor gazdasági albizottságok, 10 órakor kb., 11 órakor kisgyűlés. Utána albizottságok.

A hét nagy eseménye:

A Zemplénnvármegyei Kazinczy Kör

március 12-én, csütörtökön d. u. 6 órai kezdettel a vármegyei háza nagytermében irodalmi estét rendez. Közreműködnek az erdélyi Pásztortűz köré csoportosult írók közül: Reményik Sándor, Tavasz Sándor, Nyírő József, Csuka Zoltán és Zilahy Farnos Eszter. Jegyek ára: ülőhely 1 P, állóhely 50 fillér. A szereplő erdélyi írók tiszteletére a Kör elnöksége az előadás után 9 órai kezdettel társas vacsorát rendez a Városi Vigadóban. Akik a Kör tagjai és barátai közül e vacsorán részt óhajtanak venni, ebbeli szándékukat szíveskedjenek bejelenteni Mattyasovszky Kálmán vm. tb. főjegyző urnak, a Kör alelnökének 12-én délig.

Az ujhelyi közművelődési előadások

sorozatában a Nemzeti Kaszinó nagytermében (kedden) d. u. 6 órai kezdettel dr. Éles István orvos tart előadást a mindenkit érdeklő véredényelmeszesedésről. Énekszámokkal szerepel Laczkó József adóhivatali tisztviselő.

Március 14-én

(szombaton) d. u. 6 órai kezdettel a Manz ujhelyi csoportja a vármegyei háza nagytermében hazafias ünnepélyt rendez.

Mit adnak az ujhelyi moziban?

Március 8, 9, 10

(szombat, vasárnap, hétfő)

„Barátságos arcot kérek” a címe a magyar Chaplin remek vígjátékának, melyet szombaton, vasárnap és hétfőn játszik a mozi előreláthatólag megérdemelten nagy érdeklődés mellett.

Március 11, 12. (kedd, szerda)

Zeller örökszép muzsikája operettje a „Madarász” és a 28 tagu rajkó cigányzenekar hangversenyei.

Március 13. (csütörtök)

„Ki ölte meg Jack Mortimert?” Izgalmas bűnügyi történet.

Március 15., 16.

(szombat, vasárnap)

Gál Franciska nagysikerű filmje a „Kati.”

A megáradt Holtbodrogban lelte halálát a báró Waldbott uradalom egyik erdőőre

Csütörtökre virradó éjszaka kétségbeesett jalkiáltásokat hozott a szél a Waldbott uradalom halásztanyája felé. A segélykiáltásokra felébredő Szabó Ferenc halász a hangok irányában a Holtbodroghoz sietett s a hajnali szürkületben mélyen bent a vízmederben elmerüléssel küzdő emberi alakot pillantott meg.

Szabó a Bodrogparton lévő csónakjához szaladt, hogy a Holtbodrogba evezve, segítségére siessen a hangjáról Takács András erdőőre ismert embernek, de mire

csónakjához ért, a szerencsétlen erdőőr elmerült az áradásoktól mély vízben.

A halász kiáltásaira elősiető uradalmi cselédek már csak Takács csónakját találták meg, a zajló Holtbodrogban. A szerencsétlenül járt erdőőr a Kellner tanyáról volt hazatérőben s az éjszaka sötétjében csónakjával valószínűleg egy, a megáradt Holtbodrog medrébe került fának mehetett neki s a vízbe esve elmerült, mielőtt segítségére érkezhetek volna.

A 28 tagu rajkó cigányzenekar Ujhelyben

A legfiatalabb 9 éves, a legidősebb 16 s valamennyien mesterei hangszerüknek. Külföldre készül a 28 tagu rajkó cigányzenekar, hogy a magyar nótának és a cigánymuzsikának szerezzen sok hívet és barátot. A „rajkók“ külföldi turnéjuk előtt Magyar-

országot járják be, hogy itthon is bebizonyítsák, mennyire méltóak a külföldi szereplésre. A hatalmas debreceni és nyiregyházi siker után március 10 és 11-én Ujhelyben hangversenyeznek, mindkét napon a városi mozi valamennyi előadásának keretében.

Nagy ünnepséggel és országos zarándoklással üli meg a magyar katolicizmus Budavára visszafoglalásának 250 éves fordulóját

Nagy ünnepre készül a magyar nemzet, de az egész keresztény nyugat is, mert most lesz 250 éve annak, hogy XI. Ince pápa kezdeményezésére és nagy anyagi áldozatkészségével Lotharingiai Károly herceg hosszú véres harcok után hős seregével, amelyben több mint 18 ezer vitéz magyar katona vett részt, 1686. szeptember 2-án visszafoglalta Budavárát a török félholdtól.

Emlékezetes napja ez nemcsak a magyar nemzetnek hanem a keresztény nyugatnak is, mert hiszen Budavárának visszafoglalásával indult meg a hitetlenek mind délebre való visszaszorítása. A történelem egyik legnagyobb eseményének hősei ezuttal is a magyarok voltak.

Maga Magyarország biboros-hercegprímása vállalkozott arra, hogy az Actio Catholica Országos Elnökségének felkérésére, főpásztori vezetésével elvezeti a magyarok hálaazarándoklatát a keresztény világ központjába, Rómába, hogy ott a magyarokat 250 évvel ezelőtt megsegítő és a török járomtól megszabadító XI. Ince pápa nagy utódjának, XI. Pius pápának bemutatassák a nemzet sohasem felejtő nagy háláját. A nagyszabású zarándoklat két csoportban indul Rómába.

Az első, vagyis az „A“ csoport május 5-én, a második, vagyis a „B“ csoport május 8-án. A zarándoklat megjelennek ezenkívül az első katolikus Sajtó-világkiállításán is. A részletes programot a jövő héten bocsátja ki az Actio Catholica Országos Elnökségének központi irodája (Budapest, IV.,

Ferenciek tere 7. sz.) amely már most is, levélbeli megkeresésre a legnagyobb készséggel ad felvilágosítást.

A borbejelentés újabb szabályozása Ujhelyben

Tiltakoznak a borérdekeltségek

A bortermelők és borkereskedők eddig a kiszállítást nem a fogyasztási adók kezeléséről alkotott szabályrendelet rendelkezéseinek megfelelően jelentették be a javadalmi hivatalban.

Az eddigi gyakorlattól eltérően ezentúl a termelt és beszerzett bormenyiség a bepincézést követő 24 órán belül a javadalmi hivatalban bejelentendő.

Adómentes leírásnak csak az esetben van helye, ha a szemleivel bíró adófizető (bortermelő, borkereskedő) bort, vagy bormustot a város területén más, szintén szemleivel bíró adófizetőnek elad, vagy pedig a város területéről az alábbi feltételek szem előtt tartása mellett kivisz:

1. az eladó köteles a városi javadalmi hivatalban szemleivének előmutatása mellett a kipincézést és elszállítást 6 órával előbb bejelenteni;
 2. a kipincézés a városi javadalmi hivatal megbízottja jelenlétében eszközzendő;
 3. a kipincézendő bor, vagy bormust megszakítás nélkül és hivatalos felügyelet alatt szállítandó rendelkezési helyére, ha pedig a bor, vagy bormust a város területén kívül fekvő helyre szállítatik ki, addig, amíg a szállítmány a határt át nem lépi.
- A kipincézési elismervény az eladót a fogyasztási adó alól csak az esetben menti fel, ha ezen felül a szállítmánynak a város területéről való kilépését és az új birtokos kezéhez történt átadását igazoló bizonyítvány is rendelkezésre áll.

A borérdekeltségek, élükön a Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészetével a szabályrendelet szövegszerű alkalmazását magukra nézve sérelmesnek tartják és a képviselőtestület elé viszik a dolgot.

Dr. Buza Béla igazgatótól nyert értesítésünk szerint a borszállítók részére egy teljesen képtelen helyzet állt elő. A borrendelések rendszerint azonnali szállításra szólnak és az új rendelkezések ezt lehetetlenné teszik.

Kereskedelmi

nyomtatványok

Levélpapír, számla, memorandum, cégkártya, névjegy, lakodalmi és béli meghívók, egy vagy több színben nyomtatva, izléses kivitelben, jutányos árban gyorsan készülnek

a „Zemplén“ Könyvnyomda és Lapkiadó R.-T.-nál

Sátoraljaujhely, Horthy Miklós-tér
Vármegeháza II. udvar.
Telefon: 109. sz.

Harry Baur cigarettája és a sikkasztó postásfiu

A vizsgálati fogságban lévő Pachmann István pataki postásfiu büne mindjobban kialakul a vizsgálati anyagból. A hiány már másfélezer pengő körül jár. A 21 éves sikkasztó postásfiuról kitudódott, hogy a pénzt elmulatta. Hat hónappal ezelőtt kezdte meg bűnös manipulációját. Megszédítették a külföldi filmhírességektől kapott borralalók. Miután sokat kézbesített a világhírű sztároknak, igyekezett őket utánozni a költekésben. Barátai előtt mindig a

legjobb cigarettákkal dicsekedett és azt hangoztatta, hogy Harry Baurtól kapta, jóllehet sikkasztott pénzért vásárolta. A postásfiu bizonyára nem gondolt arra, hogy önéltűle mutatják majd be a Bulyba Tarrast.

— **Ingyemes fényképtalványunkat** e héten Birkenheuer János sátoraljaujhelyi előfizetőnk nyerte kinek az utalvány ellenében a Szepessy fotoszalonn teljesen ingyen 2 drb. művészi fényképet szolgáltat ki.

Nem fenyegeti árvízveszély a délzepléni községeket

Egyes lapok közlése szerint az utóbbi nagyobb esőzések következtében árvízveszély fenyeget több délzepléni községet. A hír nem felel meg a valóságnak, mert bár több község árterületén víz áll, azonban árvíz veszélyével sehoh sem kell számolni.

A Katolikus Szemle

most megjelent márciusi száma Balás Károly egyetemi tanár tollából „Történelmi alkotmány és szabadságjogok“ címmel közöl cikket, amely előreláthatóan széles körökben fog feltűnést kelteni. Brisits Frigyes mélyen szántó esays ad Berzsenyi Dánielről, akinek első centennáriumát most ünnepli az ország. Szabó Zoltán szociografiai tanulmánya, amely a tardi summásokról szól, élesen világítja meg a hazai mezőgazdasági proletáriátus szomorú helyzetét. Több más tanulmány, rendkívül gazdag kritikai rovat, változatos szemlék, külföldi tudósítások olvashatók még a kitűnő folyóiratban, amelyet a Szent István Társulat megbízásából Miholics Vidor szerkeszt. Előfizetési ára egy évre 10 pengő.

HÉTVÉGI JEGYZETEK

Milyen legyen a Magyar Kálvária?

A Stefániától vezessen fel a Kálvária-út az Országzászlóhoz!

A „Zemplén” megszólaltatja a szakértőket

Első utunk Kérészy Gyulához, az ujhelyi hegyeknek kétségtelenül kitűnő ismerőjéhez vezet. A rajzasztal mellett találjuk, a fenyvesekben épülő villák tervrajzát készíti elő.

Milyennek képzelet a Magyar Kálváriát?

A kálváriát az országzászlótól délkeletre előrenyúló, nem túlságosan meredek hegygerincen kiépítendő s legalább 16 m. széles egyenes uton kellene elhelyezni, melynek felső végén az országzászló állana.

Az út kb. 260 m. hosszú lehetne.

Ennek alsó végéből lefele kényelmes szerpentin vezetne akár a felsőzsólyomkai kőbányáig, akár a Stefániáig, illetőleg a Dörzsikútig, (Tompá-utcai szőlő-feljáró, mely most hét lakattal le van zárva a város közönsége előtt. Szerk.) melyhez az összeköttetés a szőlők tetéjén alig 50 m. hosszban kívánna meg idegen terület igénybevételét.

Bár ez a szőlőút kissé meredek, mégis igen alkalmas, mert közelebb fekszik s jobban hozzáférhető, mint a zsólyomkai út s a szükséges pihenők létesítésével a használatra alkalmassá tehető s a kissé fáradságos utat a kálvária eszméjével jól összeegyeztethetőnek tartom.

A szerpentinákat a hegyoromnak kelet-délkeleti oldalán kellene kiképezni, hogy az egész feljárt már a vasuti utról, a vámház környékéről szembeszökően látható legyen.

Mi a véleménye a hegyen található sziklákról?

Az emlékek tervezésénél nagy gond volna fordítandó a történelmi és kulturális momentumok jelentőségére s azok megfelelő ábrázolására. Ezért szükségesnek tartanám a történészek és művészek véleményének kikérését.

Az anyagok megválasztása és ezek alkalmazása főként a mű-

vészi megoldástól függ. Hiszem, hogy a zsólyomkai kő jól kiválógatva, — tartósságánál, meleg színénél és jól formálható voltánál fogva legfőbb anyagnak meg fog felelni s a tömeget szolgáltathatja. De részéről megengedhetetlennek tartanám a termelt szik-

láknak helyükről való elmozdítását, mert ezek a Kopaszknak olyan természeti szépségei, amelyet közephegységekben ritkán látni s ennek a természeti szépségnek megőrzése és sétatokkal hozzáférhetővé tétele városunknak oly nagy érdeke, hogy azt fel nem áldozhatja s erre nincs is szükség, mert a zsólyomkai bányából a szükséges mennyiségű és alkalmas kőanyag könnyen kitermelhető.

Az évezredek viszontagságaival dacoló impozánsabb sziklacsoportokat azonban saját helyükön az emlékek egy részének kiképzésére fel lehetne használni.

Fizessen elő a „Zemplén”-re.

ZEMPLÉNI IPAROS ÉS KERESKEDŐ

Lassan munkához jutnak az ujhelyi kőművesek

106 ujhelyi háztulajdonos 120 000 P értékben végeztetett tatarozási munkálatokat

Ismeretes, hogy a kormány a házaikon átalakítási és tatarozási munkálatokat végeztető háztulajdonosokat nagyarányú adókedvezményben részesíti, hogy egyrészt ezáltal munkaalkalomhoz juttassa a különböző iparágakat, másrészt könnyítsen a nehéz helyzetben levő házbirtokosokon.

A kedvezményes tatarozási alkalommal sok háztulajdonos élt is, s az 1935. évben 106 ujhelyi házbirtokos 120.000 pengőt meghaladó összegű átalakítási és tatarozási munka után kérte az adókedvezmény megadását.

A városi mérnöki hivatal legnagyobb részben már elkészült a tatarozási kérelmek felülvizsgálásával, s a munkálatokat végeztető háztulajdonosok adószámláin a tatarozási kedvezmények jóváírása most van folyamatban. A tatarozási munkálatok összege után 50 %-os adóleírásban részesülő kedvezményrel ez évben is sok ujhelyi háztulajdonos akarja az amugyis szükséges javítási és átalakítási munkákat elvégeztetni, s már is többen jelentették be, hogy adókedvezményt biztosító munkálatokat fognak végeztetni.

Városi Mozgó

Szombat, vasárnap, hétfő március 7—8—9-én

SZÓKE SZAKÁLL ezidei egyetlen magyar vigjátéka:

Barátságos arcot kérek

Fényes kísérelő műsor!

Előadások kezdete hétköznap 6 és 1/29, vasárnap 8/4, 6 és 1/29-kor

A sátoraljaujhelyi kir. járásbíró, mint tkvi hatóságtól.

Tk. 6869/1935. szám.

Árverési hirdetmény kivonat.

Belvárosi Takarékpénztár Rt. sátoraljaujhelyi bej. cég végrehajtónak özv. Hutkai Andrásné sz. Bajusz Zsuzsanna végrehajtást szenvedő ellen indított végrehajtási ügyében a telekkönyvi hatóság elrendeli a végrehajtási árverést 339 ar. P tőkekövetelés és járuléki behajtása végett: a Füzérkajata községben fekvő s a füzérkajatai 26. sz. telekjegyzőkönyvben A. I. 2—18. sorszám 87., 97., 123., 145., 172., 196., 226., 250., 285., 298., 332., 360., 374., 400., 424., 448. hrszámú ingatlanokból (szántó és rét) és közös erdőilletményből B. 19. sorszám szerint Hutkai Andrásné sz. Bajusz Zsuzsanna nevében álló illetőségre (az egész ingatlan 1/2-ed része) 1867 P 40 fill.,

a füzérkajatai 91. sz. telekjegyzőkönyvben A. I. 1. sorszám 8/a. hrszámú ingatlanból (ház, udvar és kert) B. 1., 3., 6. sorszám szerint Bajusz Zsuzsanna, illetve özv. Hutkai Andrásné sz. Bajusz Zsuzsanna nevében álló illetőségekre 400 P kikiáltási árban.

A telekkönyvi hatóság az árverésnek Füzérkajata községánál megtartására 1936. évi március hó 27. (huszonhét) napjának d. u. 3 óráját tűzi ki.

Az árverés alá eső ingatlanokat a kikiáltási ár kétharmadánál alacsonyabb áron eladni nem lehet.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10 %-a, amelyet a magasabb ígért ugyanannyi %-ára kell kiegészíteni.

Sátoraljaujhely, 1935. évi dec. hó 3. napján. Dr. Olchváry sk. ömkf. jegyző.

A kiadmány hitelül:

Hazay

telekkönyvvezető.

571/10

MŰVÉSZI KÉPEK

nagyon olcsó áron

SZEPPESSY

fényképész műtermében

SÁTORALJAUJHELY

Petőfi-ucca 14. szám.

Amatőrfelvételeket olcsón és szakszerűen azonnal kidolgozok

Kezdőknek szaktanács

(A volt Szipál műteremben készült felvételek utánrendelhetők.)

PHILIPS—STANDARD

Rádiógyárak

FŐLERAKATA.

Standard—Pertrix telepes rádiók

Szuper kivitelben is.

Speciális Rádió-alkatrészek.

Villanyszerelési anyagok

CSILLÁROK.

DR. KLEIN ZOLTÁN

okl. elektromérnök

Városi Moziépület

elektro szaküzletében Sátoraljaujhely.

Telefon 14

Remington

P 205.—

részletre is.

Gyári

főlerakat.



TATAI BIKELL

NEM PORLIK!
NEM KORMOZ!
SZAGTALAN!



Amerikában a tejelő-rekorder tehenet a tehénkirálynőnek ismét királynővé ismét koronázták. A díszes koronát Jackie Cooper, a fiatal filmszínész helyezte a tehen szarvai közé.

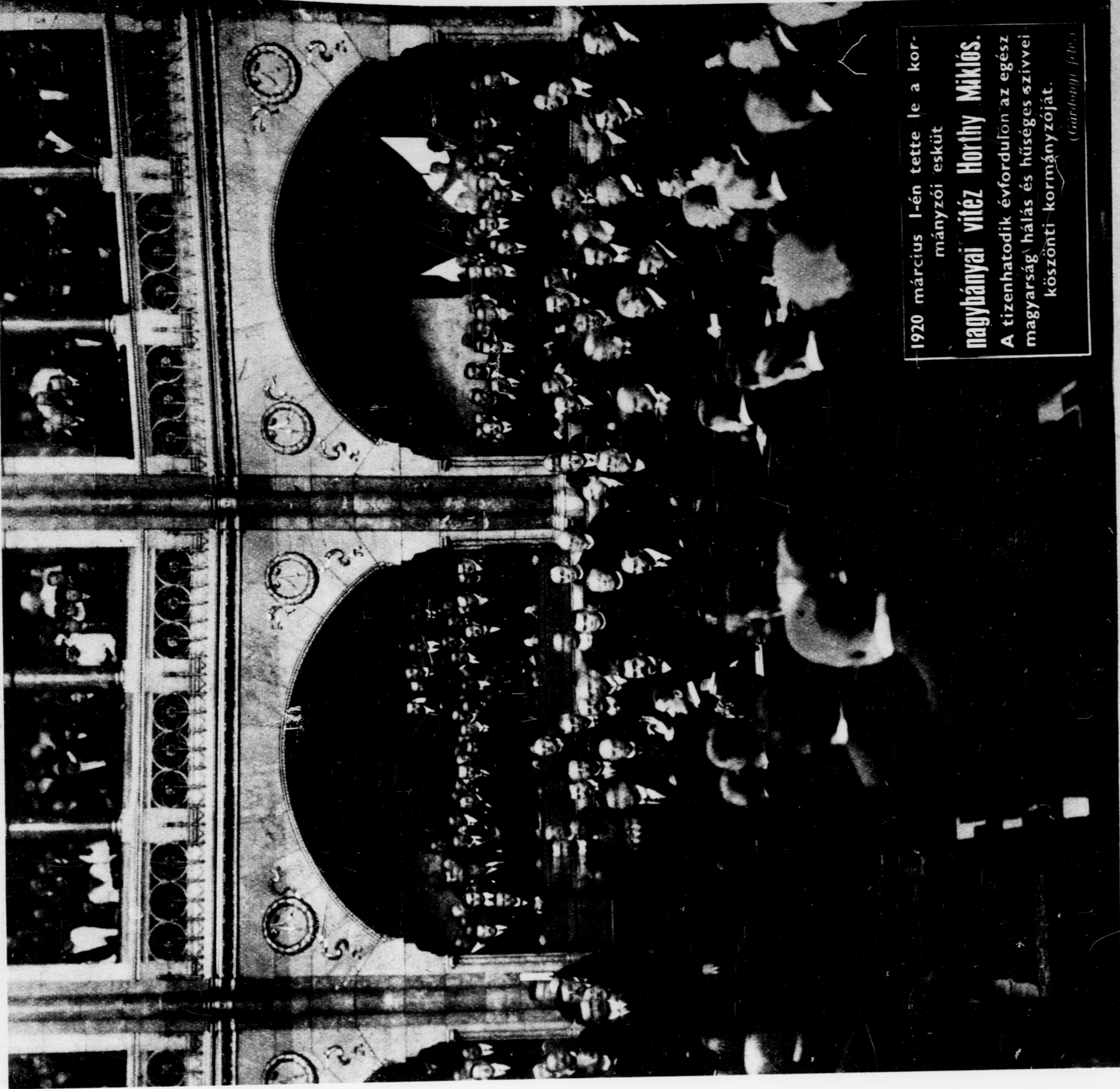


Kozma Miklós belügy-miniszter beszél Mezőcsát főterén.

Nyomatott Tolnai Nyomdai Műintézet és Kiadóvállalat Rt. Budapest, mélynyomó környomógépein. Felelős szerkesztő és kiadó: Timáry Mihály

KÉPES HIRADOJA

Sátoraljaújhely, 1936. március hó 8.
ZEMPLÉN
politikai lap

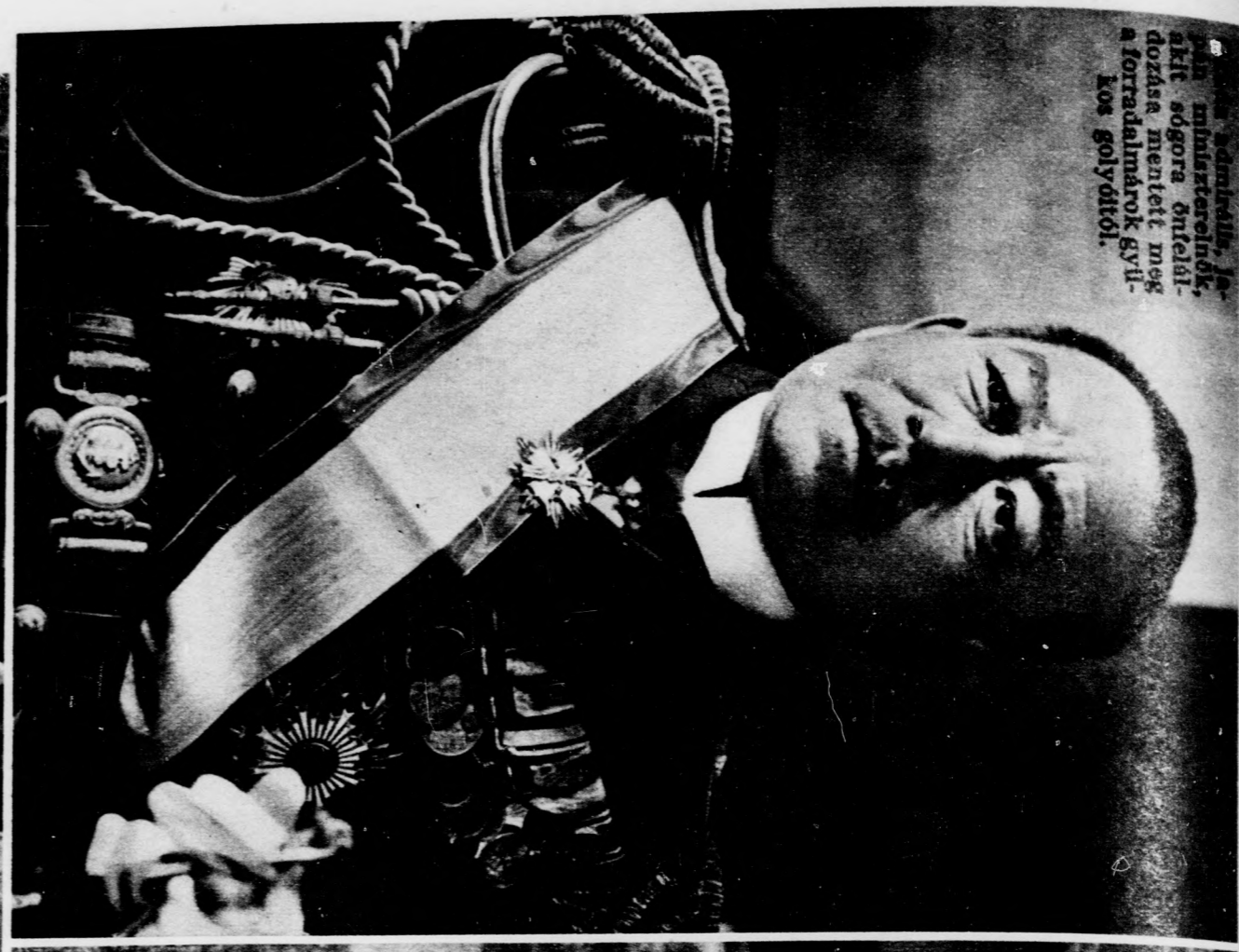


1920 március 1-én tette le a kormányzó esküt
nagybányai vezér Horthy Miklós.
A tizenhatodik évfordulón az egész magyarság hálás és hűséges szívvel köszönti kormányzóját.
(Görbögő fény)

A Tokajhegyaljai Bortermelők Pincészövetkezetének
márkás **borai** már az egész világon ismerik.

Reszorshofók: Sátoraljaújhely Kazinczy-u. 5. Bnóst Mária Valéria-u. 8. és Horthy Miklós körter 1.

A Japán forradalom



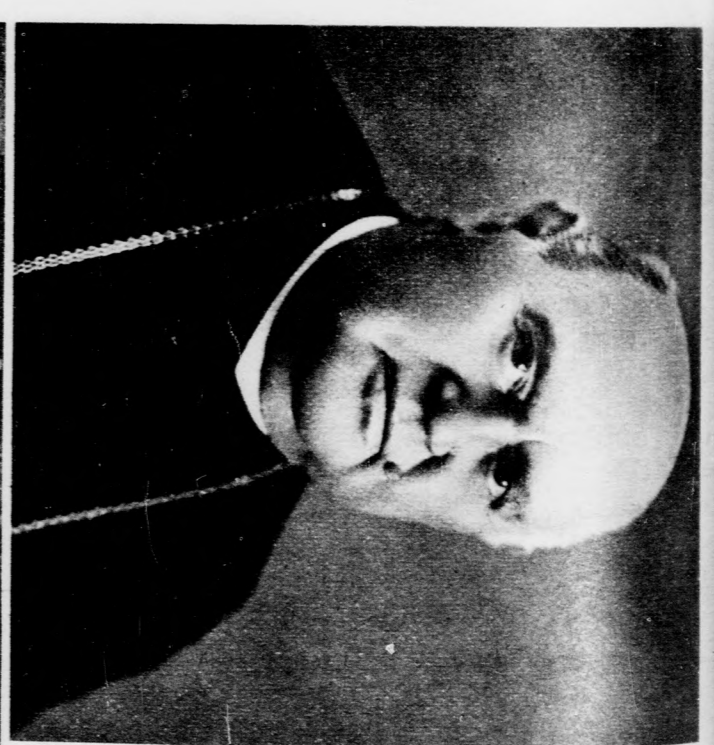
A szemből, japán miniszterelnök, aki edgóra öntelidőzse, mentett meg a forradalmárokat Gyúkos golyóktól.



A meggyilkolt Takahasi japán pénzügyminiszter.



Japán császári csapatok Tokió utcáin.



Huber Gyula, barcsi apátléda. Hozta az országos Helyi és népszámlálást a kormányzó kormányfővel a kormányfővel. (Baloghné Jelt.)



A debreceni „Harmonia” dalkegy mősoros táncosja a Koronában. (Burg Jelt.)



Ujpest—Salgótarjáni BTC 10:0-s mérkőzése a szakadé esőben. Nagy kavardás a salgótarjáni kapu előtt.



A debreceni huszárszék estjéről. (Burg Jelt.)

MOST: **Vörösvári mag**
A LEGJOBB
 BUDAPEST, IV, KOSSUTH LAJOS U. 3

A közlekedési tanfolyam tanfolyam megnyitására Gyula miniszterelnök Balról jobbra: Preszly Elemér államtitkár, Hóman Bálint kultuszminiszter, Kozma Miklós belügyminiszter és Mártonffy László miniszterelnök, a tanfolyam vezetője.

Nedves-szeles időben

megóvja bőrét a **NIVEA** Hattáca egységűlt, mert EUCERIT-et tartalmaz, ezért póthőhatatlan

CREME ÁRA P.30-2- OLAJ ÁRA P.90-3.50

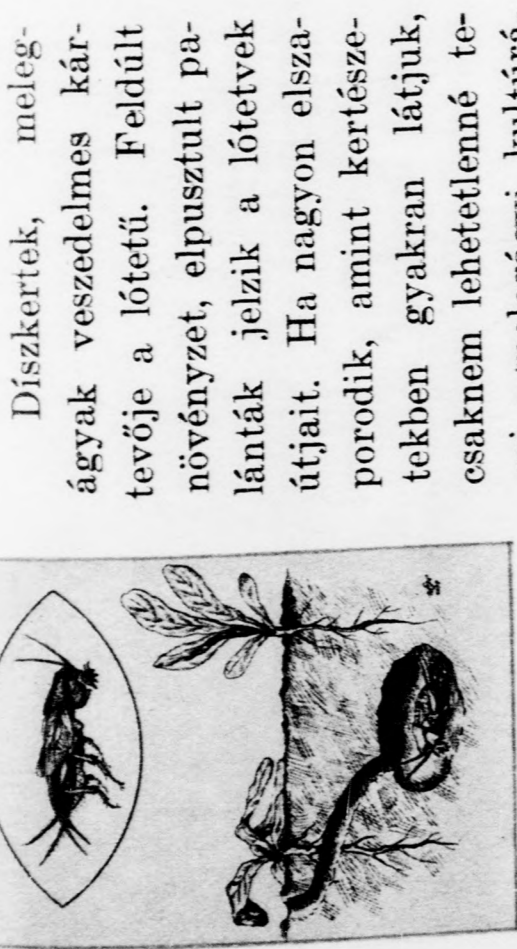
Standard **PERIRIX** tökéletes 3 csöves felépítésű rádió

77

Állattenyésztésnél Peck és Futor nélkülözhetetlen!
 (Chnlein, Ujpest)

M E Z Ó G A Z D A S Á G

A LÓTETŰ



Díszkertek, meleg-
ágyak veszedelmes kár-
tevője a lótetű. Feldúlt
növényzet, elpusztult pa-
lánták jelzik a lótetvek
útjait. Ha nagyon elsza-
porodik, amint kertésze-
tekben gyakran látjuk,
csaknem lehetetlenné te-
szi a melegágyi kultúrá-
kat és a palánták nevelését. Hosszú esztendőökön
át csaknem lehetetlen volt a lótetű elleni eredmé-
nyes védekezés. Az újabb tudományos kutatások
révén sikerült néhány év előtt egy biztos lótetű
irtószeret találni. Ez a készítmény (mely Lótetű-
Arvalin név alatt van forgalomban) néhány nap
alatt megszünteti azt a csapást, amit az elszapo-

rodott lótetű okozott. A lótetű irtása a következő
módon történik:
Minden lótetűjárta helyen, akár szabadföldön,
vagy melegágyakban estefelé szórjuk ki a Lótetű-
Arvalint, négyzetméterenként hozzávetőlegesen
20—30 gr.-ot. Ezt megelőzőleg célszerű a besző-
randó helyeket megöntözni és a Lótetű-Arvalin
kiszórását csak azután elvégezni, ha a víz már jól
beivódott a földbe. Ha látható lótetűjáratok van-
nak, célszerű a járatokba külön beszórni a Lótetű-
Arvalint. Szükség esetén 3 nap múlva egyszer
vagy kétszer a beszórás megismétlendő. Tekintettel
arra, hogy a Lótetű-Arvalin heves mérég, ne kéz-
zel szórjuk ki, hanem valamely használaton kívül
levő kanállal, vagy kis falappal. A lótetvek elő-
szeretettel fogyasztják a készítményt és néhány
órán belüli elpusztulnak.

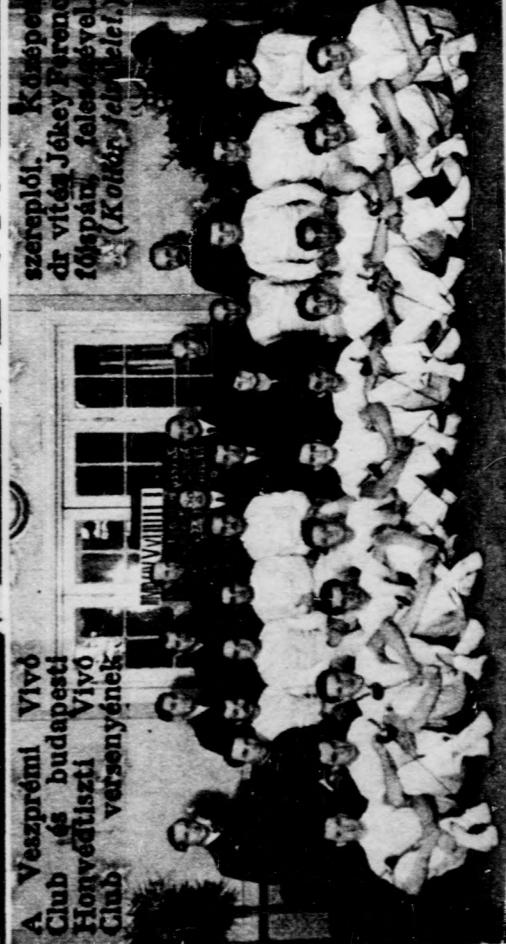
Magyar vidék



A veszprémi király-
kuti zászlóegyesület
balja.



A Veszprémi Vívó
Club ifjúsági csapa-
tának mérkőzői a
budapesti ifjakkal.



A veszprémi Vívó
Club és budapesti
Honvédtisztai Vívó
Club versenyzőinek
(Koltay, Jelei)



„Deac” bál a debre-
ceni „Arany Bika”
üvegtermébe.

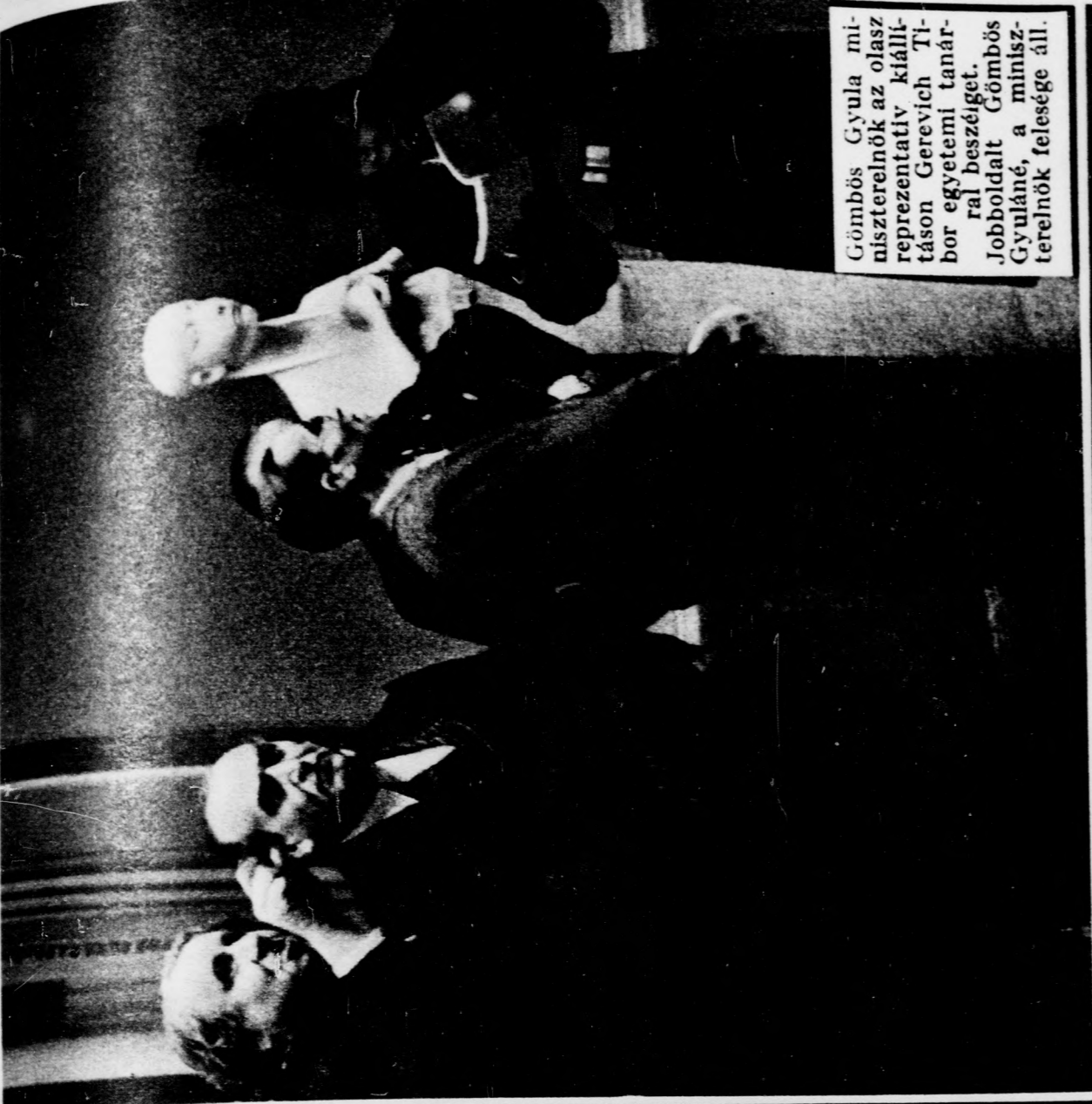


Az „Árpád B. E.”
estélye Debrecenben.
(Bury felbétéli).

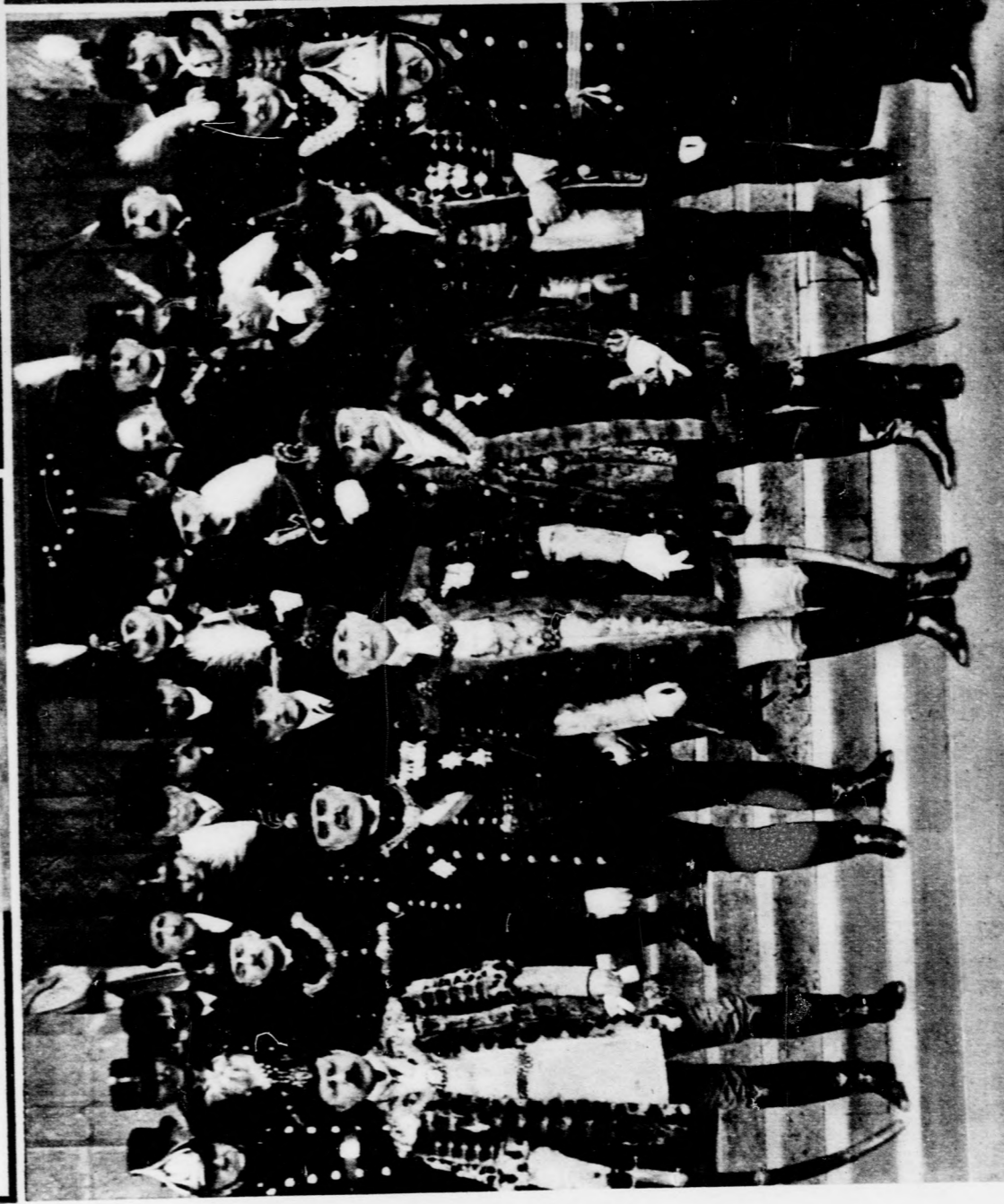
EGMA LIKŐRÖKET VEGYEN!



Új. Horthy Miklós,
Albrecht főherceg és
Sabri pasa, Fuad
egyiptomi király só-
gora a Poló Club
hajján.



Gömbös Gyula mi-
niszterelnök az olasz
reprezentatív kiállítá-
sáson Gerevich Ti-
bor egyetemi tanár-
ral beszélget.
Jobboldalt Gömbös
Gyuláné, a minisz-
terelnök felesége áll.



Előkelőségek vitéz Imecs György szegedi főispán belkutatásán a szegedi Fogadalmi-templom
előtt. Az első sor balról jobbra: Fáy István kecskeméti és csanádi főispán, Kozma Miklós
belügyminiszter, vitéz Imecs György főispán, Pálffy József polgármester, vitéz Kozma
György esztergomi főispán, Buócz Béla rendőrfőtanácsos, a szegedi államrendőrség vezetője.



Magyar Bertalan az OMKE helyettes el-
nöke, aki Sándor Pál halála óta az elnöki
teendőket végzi.
(Halmi felbétéli)

Csokoládé Arber keksz különlegességek

Sz
kép

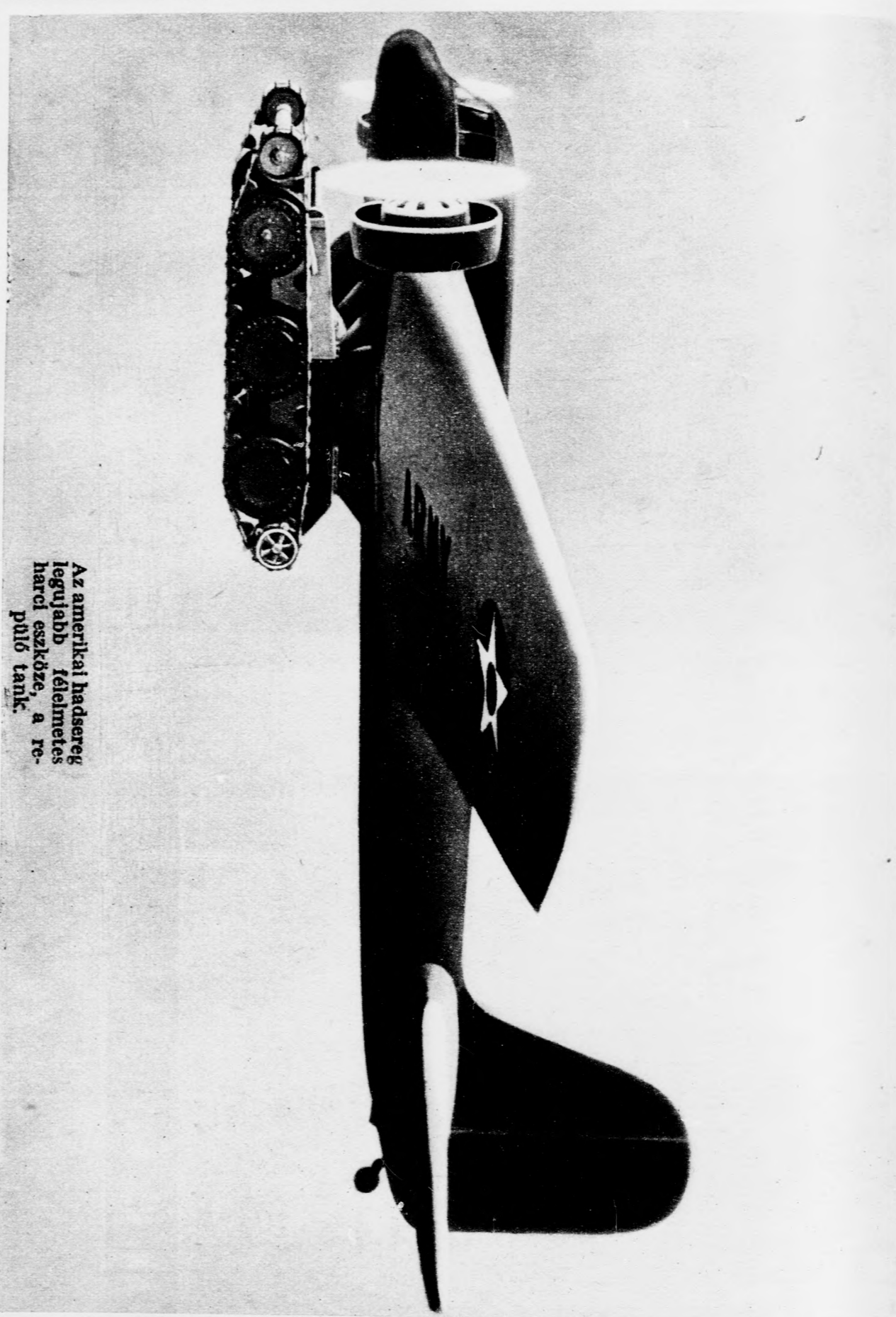
K
B
M

Sá

A
szá
ispá
örv
térb
szé
néz
tele
alja
hité
jele
láts
M
min
rag
gaz
inté
talá
ipa
sor
az
ism
ho
ran
veg
ter
hel
ige
am

ha
las
má
kb
ép
sz
üg
jöv

A szombat, márkas-
dán világszerte
bálszó, ismétlése-
lettel ünneplik az
olasz hadsereg leg-
utóbbi nagy győzeli-
mél.



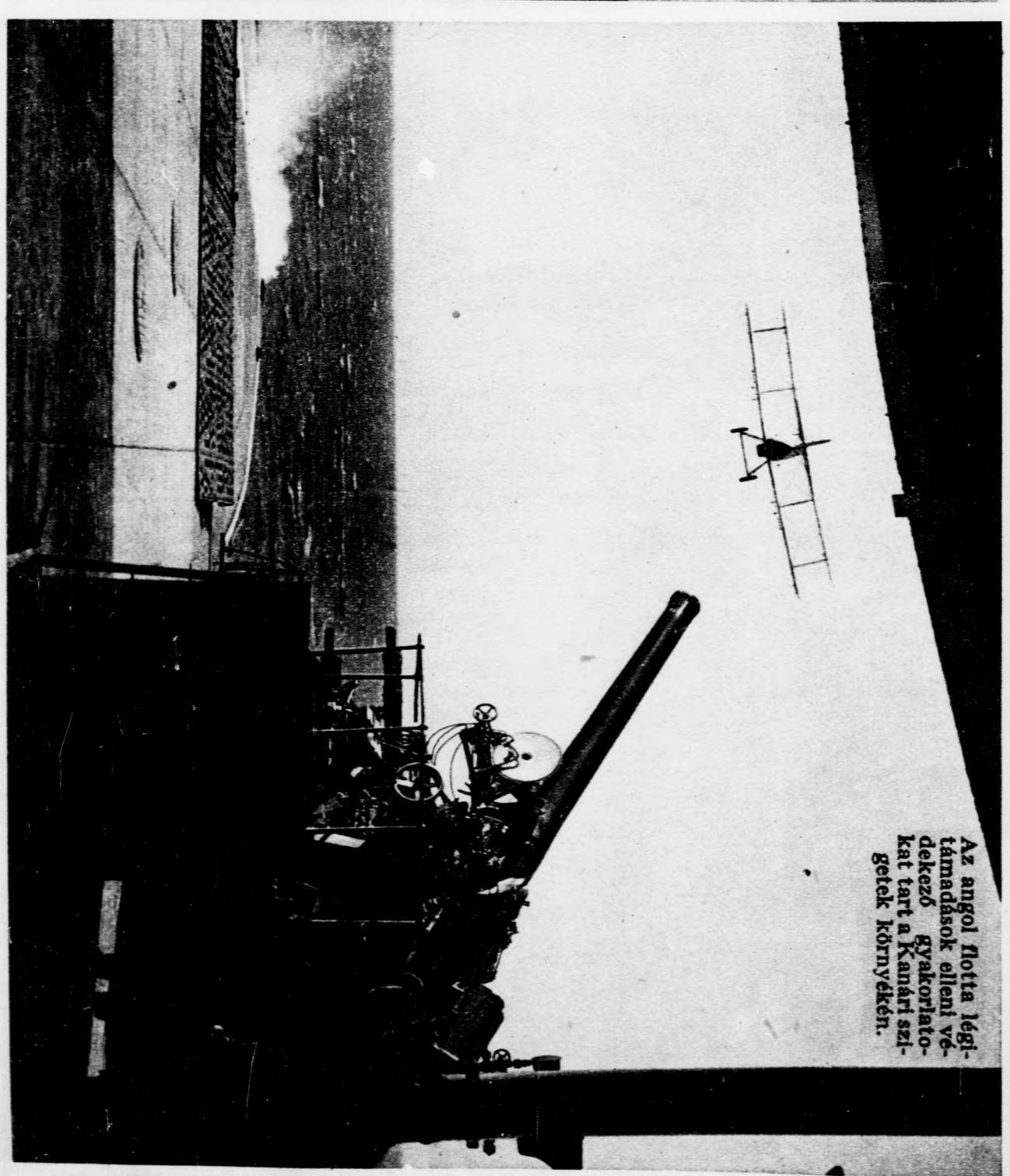
Az amerikai hadsereg
legújabb félteljes
harc eszköze, a re-
pülő tank.



Hitler, birodalmi ve-
zér ünnepi beszédet
mond a nemzeti szo-
cjalista program
megszületésének tí-
zenhateves évfordu-
lóján, Münchenben.



Eden angol külügy-
miniszter Genbde er-
kezik a népszövetségi
szankciós bizottság
ülésére.



Az angol flotta legi-
támadások elleni ve-
dekező gyakorlato-
kat tart a Kanári szl-
getek környékén.

119

B

155



**ORSZÁGOS
SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR**

✧
**BIBLIOTHÈQUE
NATIONALE SZÉCHÉNYI**

✧
**НАЦИОНАЛЬНАЯ
БИБЛИОТЕКА ИМ. СЕЧЕНИ**



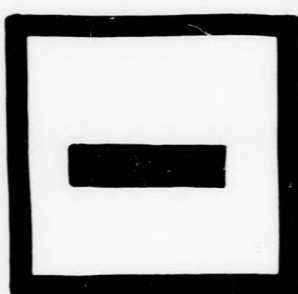
Az eredeti nehezen olvasható, a nyomás elmosódott, a hátoldal nyomása átüt, az oldal restaurálva.



Az eredeti hiányos. /Részletes felsorolás a tekercs elején-végén található./



Az eredeti sérülése miatt a szöveg hiányos.



A hiányzó részek más könyvtár állományából vannak pótolva. /Részletes felsorolás a tekercs elején-végén./



Az eredetin tinta vagy ceruza aláhuzások, bejegyzések, tintafoltok találhatóak.



A tekercsben található hibás részek, esetleges hiányok pótlása.



Az eredeti színes



A befényképezett jelek a kötet felső részén, illetve a nyitás szerinti jobb- vagy baloldalon találhatóak.

AZ ESETLEGES PÓTLÁSOK A MŰ, A TEKERCES, ILLETVE AZ ÉVFOLYAM VÉGÉN TALÁLHATÓAK.

Készült:

1971

április

FÉNYKÉPEZTE

VARGA